

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 114

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 17. Mai
1935

Berne
Vendredi, 17 mai
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 114

Redaktion und Administration:
Ettlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Ettlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.000
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N° 114

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Genossenschaft Sansara mit Sitz in Zürich 7.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Ausfuhrverbot für Silber. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Servicio internacional des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vormisst: Gült, angegangen 24. Juni 1844, ab «Geschwaders», Luthern, des Xaver Meier, Luthern, haltend Gld. 1350. — oder Fr. 2571.43. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird anmit in Anwendung von Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit dieser Auskündigung bei unterfertigter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (W 171²)

Nebikon, den 14. Mai 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. A. Erni.

Le président du Tribunal du district de Grandson, à vous le détenteur inconnu du titre suivant: Demie action n° 21 de fr. 250. — de la Société Immobilière de Ste Croix, à l'instance des héritiers de Albert Jeanrenaud qui sont: a) ses trois enfants: Paul Benjamin Jeanrenaud, Louis-Edouard Jeanrenaud et Marthe-Albertine née Jeanrenaud, épouse de Frank Gloor; b) la mère de ces trois derniers: Marie née Campiche, veuve d'Albert Jeanrenaud, sommation vous est faite de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Grandson dans le délai de 3 ans dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 202²)

Grandson, le 14 mai 1934.

Le président: (signé) G. A. Rosset. Le greffier: (signé) Michaud.

La Pretura di Lugano-Città sulla istanza 14/15 corr. mese di Carlo Delmenico fu Costante in Novaggio, ed in relazione agli art. 849 e 851 C. O., diffida lo sconosciuto possessore del mantello della obbligazione di fr. 500 nominali, 4 % Città di Lugano, Azienda Elettrica 1908, n° 434, stata estratta ed andata smarrita, a volerlo produrre a questa Pretura entro il 18 maggio 1935, sotto comminatoria di ammortizzazione del titolo stesso. (W 172²)

Lugano, 15 maggio 1935.

Il Pretore:
Battaglini.

Kraftloserklärungen — Annulations

Da der im Aarg. Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt von 1932 ausgeschriebene Couponsbogen zu Stammanteilschein der Schweiz. Volksbank in Brugg Nr. 57711 A, mit Coupons pro 1931 bis und mit 1946 nebst Talon, binnen drei Jahren beim Bezirksgericht Aarau nicht vorgewiesen wurde, wird derselbe als nichtig und kraftlos erklärt. (W 173)

Aarau, den 15. Mai 1935.

Bezirksgericht.

Par jugement du 15 mai 1935, le président du Tribunal du Val-de-Ruz a prononcé l'annulation des titres au porteur n° 55 à 70 et 682 à 685 de fr. 100 chacun, de l'emprunt émis le 31 décembre 1919, par la Société de consommation de Fontainemelon. (W 174)

Cernier, le 16 mai 1935.

Le président du Tribunal: A. Etter.
Le greffier du Tribunal: A. Duvanel.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion rend notoire que par décision du 11 mai 1935 il a prononcé l'annulation de l'obligation n° 3808 de l'emprunt du Canton du Valais de 1918, au 5 %, obligation de 500 francs, ayant appartenu à Dame Veuve Joséphine Mayor, au Bouveret. Sion, le 11 mai 1935. (W 170)

Le Juge d'instruction:
A. Sidler.

La Pretura di Locarno con suo decreto 15 maggio 1935, ha pronunciato l'ammortizzazione del foglio cedole della obbligazione n° 9007, serie A, del Consolidato Cantone Ticino 1893, da fr. 500, al 3 1/2 %, andato smarrito.

Per la Pretura:

D. Degiorgi, assess.

(W 173)

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Chemische Produkte. — 1935. 14. Mai. Unter der Firma Burseen-Werk A.-G. Zürich hat sich mit Sitz in Zürich, am 16. April 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb chemischer Produkte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Franken 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Otto Grögli, Kaufmann, von Bronschhofen (St. Gallen), in Zürich, Präsident; Dr. phil. Eugen Wegmann, Chemiker, von und in Zürich, und Emil Rauser, Techniker, von Mühlheim (Thurgau), in Zürich. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Gutstrasse 105, in Zürich 3.

Bauspenglerei, Installationen usw. — 14. Mai. Die Firma Xaver Waltert, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1935, Seite 642), mechanische Bauspenglerei und Installationen, ist infolge Ueberganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Mai 1935 an die Firma «Xaver Waltert Aktiengesellschaft», in Zürich, erloschen. Die seit 1. Mai 1935 von der Firma «Xaver Waltert» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma Xaver Waltert Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich, am 7. Mai 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma «Xaver Waltert» betriebenen Geschäftes: Mechanische Spenglerei und sanitäre Anlagen; Herstellung und Verwertung sämtlicher Spenglerei-Halb- und Fertig-Fabrikate; ferner der Kauf, Verkauf und die Verwertung von Patenten und Lizenzen, die Uebernahme und Ausführung sämtlicher Spengler-, sanitärer Installations- und Zentralheizungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, in irgend einer Form beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120,000; es ist eingeteilt in 120 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das bisherige Geschäft der Firma «Xaver Waltert», in Zürich, gemäss Vertrag vom 6. Mai 1935 in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 1. Mai 1935, wonach die Aktiven Fr. 124,302.50 und die Passiven Fr. 59,302.50 betragen, zum Uebernahmepreise von Fr. 65,000 gegen Uebergabe von 65 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Die seit 1. Mai 1935 von der Firma «Xaver Waltert» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Xaver Waltert, sen., Spenglermeister, von Schongau, in Zürich, als Präsident; George Hugh Page, Kaufmann, U. S. A.-Staatsangehöriger, in Cham; Max Held, Kaufmann, von Rüegsau, in Zürich; Xaver Waltert, Sohn, Spenglermeister, von Schongau, in Zürich, und Dr. Heinrich Büeler, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich. Geschäftslokal: Sihlfeldstrasse 113, in Zürich 4.

14. Mai. Schweizerische Kaufmännische Stellenvermittlung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 72). Dr. Karl Bartholdi ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission dieses Vercins ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltungskommission und zugleich als deren Präsident gewählt Theodor Schwarz-Bertschinger, Fürspreh, von Lenzburg, in Bellikon (Aargau). Der Präsident, die Vizepräsidenten und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

14. Mai. Die Firma **Rudolf Müller, Reformhaus**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1559), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rennweg 15, in Zürich 1.

Unterlagsböden usw. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Gottfried Fürst**, in Zürich 4, ist Gottfried Fürst-Aeschlimann, von Gunzgen (Solothurn), in Zürich 4. Ausführung von Unterlagsböden jeder Art, sowie von fertigbelegbaren Steinholzbodenbelägen «Durex». Wydenstrasse 5.

Photographische Anstalt. — 14. Mai. Die Firma **Gebr. Bischof & Landwehr**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1927, Seite 2231), photographische Anstalt, Gesellschafter: Niklaus Bischof, Lukas Bischof und Julius Landwehr ist infolge Austrittes des Gesellschafters Lukas Bischof und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Bischof & Landwehr», in Zürich 7.

Niklaus Bischof, von Grub (St. Gallen), in Zürich 7, und Julius Landwehr, von Oberstammheim, in Zürich 7, haben unter der Firma **Bischof & Landwehr**, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. Mai 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Gebr. Bischof & Landwehr», in Zürich 7. Photographische Anstalt. Heuelsteig 11.

Baugeschäft. — 14. Mai. Die Firma **Belotti-Schmid**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1934, Seite 1981), Baugeschäft, hat ihr Domizil und Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort der Inhaberin verlegt nach Rümlang, Im Leberbäumli. Der Prokurist Luigi Belotti-Schmid wohnt in Rümlang.

14. Mai. Die **A.-G. für bautechnische Erzeugnisse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1935, Seite 1089), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Talstrasse 83, in Zürich 1.

14. Mai. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Bijouterien. — **Emil Hage**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 193 vom 1. November 1919, Seite 2005), Handel in Bijouterien (infolge Todes des Inhabers und verhängten Konkurses über dessen Nachlass).

2. Liegenschaftshandel. — **Hermann Well**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1928, Seite 1002), Liegenschaftshandel.

3. Damenkonfektion. — **Vier Jahreszeiten A.-G. Zürich in Liquidation**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1934, Seite 3434), Handel in Damenkonfektion usw.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1935. 14. Mai. **Aktiengesellschaft für Schaltapparate**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1935, Seite 1222). Adolf Traxler, Präsident des Verwaltungsrates, besitzt nicht Einzelzeichnung, wie irrtümlich publiziert, sondern die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich, oder je mit einem Prokuristen oder dem Direktor.

Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 8. Mai. Die Einzelfirma **Charles Perrenoud fils**, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 1. Juni 1910, Seite 986), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Konditorei, Bäckerei. — 10. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma **Hans Steffen**, Konditorei und Bäckerei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1933, Seite 2094), Hans Steffen, von Dürrenroth, hat mit seiner Ehefrau Margaretha geb. Brönnimann vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Schreinerei, Möbel. — 11. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Werner Schneeberger**, in Biel, ist Werner Schneeberger-Pulver, von Ochlenberg (Bern), in Biel. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei sowie An- und Verkauf von Möbeln. Mettlenweg 5.

Medizinische und chemische Apparate. — 13. Mai. **Viomed A. G.**, Herstellung und Vertrieb von medizinischen und chemischen Präparaten, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 9. April 1935, Seite 922). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden und nicht ersetzt worden Dr. med. Gerhard Piorkowski und Lola von Kurz zum Thurn. Die Unterschriften des Dr. med. Gerhard Piorkowski und des bisherigen Geschäftsführers und technischen Leiters Karl von Kurz zum Thurn sind erloschen.

13. Mai. **Schweizerische Nationalbank**, Aktiengesellschaft, mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern und Sitz des Direktoriums in Zürich, und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1935, Seite 1202). Die Kollektivprokura des Walter Kobelt für die Zweigniederlassung in Biel ist erloschen.

Tabak usw. — 13. Mai. **Jean Sessler & Cie. Aktiengesellschaft**, Import, Handel und Fabrikation von Tabak und Tabakfabrikaten, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1811). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1935 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 200,000 wurde durch Vernichtung von 12 Aktien von Fr. 1000 um Fr. 12,000 herabgesetzt. Es beträgt nun Fr. 188,000, eingeteilt in 188 Aktien von Fr. 1000, die auf den Namen lauten. Die übrigen erfolgten Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Der Präsident des Verwaltungsrates, Georg Friedrich Kuhn, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde zum Präsidenten gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Fritz Hertig-Sessler, von Rüderswil, Kaufmann, in Leubringen. Er führt wie bisher Einzelunterschrift als Delegierter des Verwaltungsrates. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Kapp-Bogaert, von La Ferrière, Architekt, in Biel.

Bureau Burgdorf

Elektrische Installationen usw. — 13. Mai. Inhaberin der Firma **Gloor-Baumgartner**, in Burgdorf, ist Anna Gloor-Baumgartner, mit ihrem Ehemann Otto Gloor in gesetzlicher Gütertrennung lebend, von Birwil (Aargau), in Burgdorf, mit Einwilligung ihres Ehemannes. Die Inhaberin erteilt Prokura an ihren Ehemann Otto Gloor, von Birwil (Aargau), in Burgdorf. Elektrische Installationen und mechanische Werkstätte. Untere Kirchbergstrasse.

14. Mai. Aus der Direktion (Verwaltung) der Aktiengesellschaft **Bad- & Waschanstalt Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 214 vom

15. September 1931), sind ausgeschieden: Präsident Emil Dietrich und Kassier Max Paul Hodel; der Sekretär Dr. Fritz Lüdy ist zurückgetreten, bleibt aber Mitglied. Die Unterschriften der Genannten sind erloschen. Der Direktion gehören an: Als neuer Präsident: Ernst Schmid, Fabrikant, von und in Burgdorf, bisher Mitglied; als Vizepräsident: Walter Schmid, von Thun, Ingenieur, in Burgdorf, bisher; als neuer Sekretär: Hermann Michel, von Bönigen, Gaswerkverwalter, in Burgdorf, bisher Mitglied; als Mitglieder: Dr. Fritz Lüdy, von Kirchberg (Bern), Apotheker, in Burgdorf, bisher Sekretär, und Hugo Schnell, Fürsprecher, von und in Burgdorf, bisher. Die für die Gesellschaft verbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident der Direktion mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien. Die Stelle des Kassiers als Direktionsmitglied ist nicht besetzt. Als Kassier wurde angestellt: Albert Spuhler, von Wislikon (Aargau), Buehalter der städtischen Werke, in Burgdorf. Er ist ermächtigt, mit Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien zu zeichnen.

14. Mai. Aus dem Vorstand der **Käserelgesellschaft Rüttligen-Alchenflüh**, mit Sitz in Rüttligen (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1930), ist der Präsident Rudolf Lehmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Karl Schwander, von Herzogenbuchsee, Landwirt, in Rüttligen, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident wurde gewählt: Hans Hofer, von Hasle b. B., Landwirt, in Rüttligen. Als weiterer Beisitzer wurde gewählt: Emil Marti, Landwirt, von und in Rüttligen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Fraubrunnen

13. Mai. Die **Käserelgesellschaft Münchenbuchsee**, in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1932, Seite 1211), hat in der Hauptversammlung vom 25. April 1935 an Stelle des verstorbenen Sekretärs Friedrich Kormann, dessen Unterschrift erloschen ist, gewählt: Otto Häberli, Erwins, Landwirt, im Schützenhaus, von und in Münchenbuchsee. Der Sekretär führt mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Frutigen

Stickerereien. — 13. Mai. Die im Handelsregister von Vevey eingetragene Einzelfirma **Fr. Langenberger**, Handel mit Stickerereien, in Montreux-Châtelard (S. H. A. B. vom 7. Juni 1931, Nr. 137, Seite 1326), hat in Adelboden eine Filiale errichtet, welche nur durch den Inhaber Georges Fritz Langenberger, Sebastians sel., deutscher Staatsangehöriger, in Montreux-Châtelard vertreten wird. Broderie-Magazin.

13. Mai. Die Einzelfirma **Eugen Grund**, Hotel Bristol-Oberland, in Adelboden (S. H. A. B. vom 19. März 1932, Nr. 66, Seite 674), ist infolge Konkurses des Inhabers erloschen.

Bureau Interlaken

Wärmedecken. — 14. Mai. Die Einzelfirma **Hermann Ryf**, Vertretungen in Wärmedecken, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3008), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bureau de Porrentruy

9 mal. La Filature de laines peignées d'Ajole société anonyme, à Alle (F. o. s. du c. du 28 février 1934, n° 49, page 537), a par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 11 avril 1935, modifié ses statuts en autorisant notamment l'assemblée générale à désigner des administrateurs délégués et à leur conférer la signature individuelle, de même qu'à certains directeurs et fondés de pouvoirs. La dite assemblée a constitué son conseil d'administration comme suit: Président: Max Kugler, fils de Jean-Godefroy, négociant, de Bâle, où il demeure, déjà inscrit; secrétaire: Edouard Six, fils d'Edouard, industriel, de nationalité française, domicilié à Lille (France); assesseur: Charles Six, fils d'Edouard, industriel, de nationalité française, domicilié à Halluin (Nord, France), ces deux derniers remplaçant Maurice Deleplanque et Cécile Kugler, qui cessent d'en faire partie. Sont désignés comme administrateurs-délégués: Edouard Six et Charles Six, susnommés, qui engagent la société par leur signature individuelle. Est désigné comme fondé de pouvoirs: Paul Renard, de nationalité belge, demeurant à Porrentruy, qui engage la société en signant collectivement avec un administrateur. Les signatures conférées en son temps à Cécile Kugler et Maurice Deleplanque sont éteintes et radiées.

Chauffages centraux, installations sanitaires, etc. — 10 mai. De la société en commandite **Pärl & Cie**, ayant son siège principal à Bienne et succursale à Porrentruy (F. o. s. du c. du 24 avril 1928, n° 95, page 810), est sorti ensuite de décès, le commanditaire et fondé de pouvoirs Emile Pärl, père. Sa commandite de fr. 125,000 et sa signature comme fondé de pouvoirs sont éteintes. Il est entré comme nouveau commanditaire dans la société son fils Emile Pärl, de Ruesau, ingénieur, à Berne, avec une commandite de fr. 50,000. Procuration individuelle est conférée pour le siège principal et les succursales au commanditaire Emile Pärl et au comptable Anton Berger, de Innerbirrmoos, à Bienne. La procuration de Théobald Gebel continue à exister pour la succursale de Porrentruy.

Bureau Schwarzenburg

30. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Käserelgesellschaft Steinbrunn», mit Sitz im Höhlen, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1934, Seite 1595), hat sich durch Beschluss vom 30. Oktober 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird durch den Vorstand besorgt, unter der Firma Käserelgesellschaft Steinbrunn in Lq. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Albrecht Hauser, von Egnach, Landwirt, Steinbrunn, Gemeinde Wahlern, Präsident; Alfred Kreuter, von Wahlern, Landwirt, im Höhlen, Sekretär (beide bereits eingetragene), und Alfred Ulrich, von Wahlern, Landwirt, im Höhlen, Kassier und Vizepräsident. Die rechtsverbindliche Unterschrift wird geführt durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Sekretär je zu zweien.

Bureau Thun

13. Mai. **Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun**, Genossenschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1930, Seite 2586). Im Vorstand und in der Zeichnungsberechtigung sind folgende Aenderungen eingetreten. Der Präsident Paul Kunz ist als solcher zurückgetreten, seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Er bleibt als Beisitzer im Vorstand. Der Kassier Walter Brändlin ist ausgeschieden; dessen Zeichnungsberechtigung ist ebenfalls erloschen. Weiter sind aus dem Vorstand ausgeschieden die Beisitzer Joseph Kauth, Hermann Lüthli, Berthold Bloch

und Jakob Arno Rohrer. In der Generalversammlung vom 25. Februar 1935 wurden gewählt: Präsident: Hermann Berger, Fürsprecher und Notar, von und in Thun, bisheriger Sekretär; als Sekretär: Milton Rey Hartmann, von Riehen (Baselstadt), Direktor, in Beatushöhlen, Gemeinde Beatenberg; als Kassier: Hans Berger, Verwalter, von und in Thun, bisheriger Beisitzer, und als Beisitzer: Ernst Gehrig, von Signau, Hoteller, in Thun; Armin Baur, von Bern, Hoteller, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Arnold Schmid, von Mogelsberg und Thun, Direktor, in Thun; Arthur Reichen, jun., von Frutigen, Hoteller, in Oberhofen (Bern), und Willi Burkhalter, jun., von Hasle b. Burgdorf, Hoteller, in Thun. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident, der Sekretär und der Kassier kollektiv je zu zweien.

Manufakturwaren. — 13. Mai. Die Einzelfirma **Andres-Burger**, Manufakturwaren, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 110 vom 30. April 1912, Seite 770), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Winnis (Bezirk Niederstmental)

11. Mai. Die Milchverwertungsgenossenschaft **Oberstocken**, mit Sitz in Oberstocken (S. H. A. B. Nr. 258 vom 4. November 1930, Seite 2258), hat in ihrer Hauptversammlung vom 26. Oktober 1934 den Vorstand neu bestellt. Am Platze der bisher eingetragenen Alfred Rupp, Präsident, Robert Messerli, Vizepräsident, Abraham Zenger, Sekretär, Robert Bruni, Kassier, und Samuel Messerli, Beisitzer, deren Zeichnungsberechtigung erloschen ist, sind neu gewählt worden: Als Präsident: Robert Strauss, Landwirt, im Hatteln, von und zu Oberstocken; als Vizepräsident: Johann Strauss, Landwirt, im Loch, von und zu Oberstocken; als Sekretär: Robert Strauss, Wagner, in der Aegerten, von und zu Oberstocken; als Kassier: Ernst Strauss, Landwirt, in der Mühlematte, von und zu Oberstocken; als Beisitzer: Wilhelm Zenger, Landwirt, an der Halten, von und zu Oberstocken. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen alle Vorstandsmitglieder durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Uri — Uri — Uri

Steinbruch. — 1935. 14. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Anton Sacchet & Söhne**, Steinbruchausschüttung und Lieferung von Pflaster- und Mauersteinen, in Seedorf (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. August 1928, Seite 1486), ist infolge Verkaufes an die «Steinbruch Seedorf A. G.» erloschen und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

Hotel. — 14. Mai. Die Firma **Em. Schillig**, Betrieb des Hotel Klausenpasshöhe, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 194 vom 3. August 1908, Seite 1381 und Nr. 113 vom 18. Mai 1915, Seite 679), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Konditorei. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Josef Fischer**, in Altdorf, ist Josef Fischer, von Triengen (Luzern), wohnhaft in Altdorf. Bäckerei und Konditorei.

Hotel. — 14. Mai. Die Firma **Arthur Amstad**, Hotel und Pension Bellevue, in Seelisberg (S. H. A. B. Nr. 249 vom 10. Juli 1901, Seite 994), ändert die Natur des Geschäftes ab in: «Hotel Bellevue-Terminus».

14. Mai. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Silenen**, mit Sitz in Silenen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 25. Juni 1906, Seite 1085, und Nr. 240 vom 15. Oktober 1925, Seite 1734). Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Leo Zberg, Landwirt; Vizepräsident: Josef Zraggen, Landwirt; Kassier: Eduard Zraggen, Landwirt; Sekretär: Josef Zberg, Landwirt; Beisitzer: Josef Walker, Landwirt; Josef Epp, Landwirt; und Josef Frei, Landwirt; alle von und wohnhaft in Silenen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär in Kollektivzeichnung. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Albin Gerig, Dominik Zberg, Clemenz Zraggen, Ambros Lussmann, Johann Gnös und Alois Zurfluh. Die Unterschriftsberechtigung von Präsident Albin Gerig und Sekretär Dominik Zberg ist erloschen.

Zug — Zug — Zug

1935. 15. Mai. **Holding-Aktiengesellschaft für Merck-Unternehmungen** (Société Anonyme Holding des Etablissements Merck) (Holding Company for Merck-Enterprises Limited), in Zug (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1933, Seite 334). Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Hugo Francke infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt worden: Dr. Aloys ab Yberg, Rechtsanwalt, von und in Schwyz. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1935. 11. mai. Léon Falconnet a cessé d'être membre du conseil d'administration du **Moulin agricole de Farvagny**, société coopérative dont le siège est à Farvagny le Grand (F. o. s. du c. du 22 décembre 1933, n° 300, page 3043). A été élu à sa place Joseph Rolle, originaire de Farvagny le Grand et Vuisternens en Ogoz, agriculteur, à Vuisternens en Ogoz. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration.

Tabacs, cigares, papeterie etc. — 13. mai. La maison **Jean Schwab**, tabacs, cigares, papeterie, représentation, avenue de la gare, 23, à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 juillet 1933, n° 100, page 1705), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

14. mai. Amédée Mauron a cessé d'être membre du comité du **Syndicat pour l'élevage du bétail bovin à Ependes**, société coopérative dont le siège est à Ependes (F. o. s. du c. du 2 juin 1931, n° 124, page 1182). A été élu à sa place Henri Clément, agriculteur, de et à Ependes. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

14. mai. Le comité d'organisation de la **Société du Tir fédéral Fribourg 1934**, association au sens des art. 60 et ss. du C. C. S., dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 22 septembre 1932, n° 222, page 2254) a, dans sa séance du 18 mars 1935, décidé d'entrer en liquidation. Ont été désignés comme liquidateurs délégués Léo Meyer, secrétaire général du bureau (déjà inscrit) et Henri Hayoz, de Wallenried, directeur de banque, à Fribourg, président du comité des finances. Ils engagent la société en liquidation vis-à-vis des tiers, en signant collectivement entre eux. Signent, en outre, collectivement à deux comme jusqu'ici le président, les trois vice-présidents et le secrétaire général.

14. mai. **Stuag Suisse, Société de construction de routes S. A.** (Schweizerische Stuag, Strassenbau-Unternehmung A. G.) (Stuag svizzera, Società per la costruzione di Strada S. A.), ayant son siège principal à Berne et succursale à Fribourg (F. o. s. du c. du 10 mai 1933, n° 108, page 1124). Hermann Obrecht ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Roger de Crousaz, ingénieur, de et à Lausanne, a été élu président du conseil d'administration avec signature individuelle pour la société. Le Dr. Bernard Hammer, avocat et notaire, de et à Soleure, a été élu vice-président. Le siège est transféré, Schönberg, 20.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bellach

Kolonialwaren, chemisch-technische Produkte. — 1935. 13. Mai. Die Firma **Gamper-Frauenfelder**, Kolonialwaren und chemisch-technische Produkte, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 8. August 1931, Seite 1741), hat ihren Sitz nach Wiler bei Utzenstorf verlegt (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1935, Seite 1215). Die Firma wird daher in Grenchen im Handelsregister gestrichen.

Bureau Stadt Solothurn

13. Mai. Die von der Kollektivgesellschaft **Borner & Rufer, Lack- & Farbenwerk**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 96 vom 23. April 1934, Seite 1111) an Franz Borner erteilte Prokura ist erloschen.

Basel Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Damenkonfektion usw. — 1935. 13. Mai. **Feldpausch**, Einzel-firma in Basel (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1168). Der Inhaber Johann Wilhelm Feldpausch, Kaufmann, von und in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Geziena Adalaida geb. de Boer Gütergemeinschaft vereinbart.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1935. 13. Mai. Die beiden nachgenannten Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht:

1. Baugeschäft. — **Theodor Keller-Honegger**, Baugeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1935, Seite 791).

2. Baugeschäft. — **Th. Keller-Honegger u. Co.**, Baugeschäft, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2583).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Teppiche, Linoleum, Vorhänge. — 1935. 4. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Scheuermann & Cie.**, Detailgeschäft für Teppiche, Linoleum und Vorhänge, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1930, Seite 28), ist infolge Auflösung und Uebnahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Albert Scheuermann» erloschen.

Teppiche, Linoleum, Vorhänge. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Albert Scheuermann**, in Rorschach, ist Albert Scheuermann, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Scheuermann & Cie.». Handel in Teppichen, Linoleum, Vorhängen. Hauptstrasse 28.

10. Mai. Unter der Firma **Darlehenskasse Gossau (St. G.)** besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1935 und auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder, mit Sitz und Gerichtsstand in Gossau (St. Gallen). Die Genossenschaft beschränkt sich auf das Gebiet der politischen Gemeinde Gossau. Sie hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seitens eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seitens des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ansbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat von 3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Dem Vorstand gehören zurzeit an: Josef Künzle, Landwirt, von Gossau, in Rüti-Gossau, Präsident; Albert Forster, Landwirt, von Molen, in Watt-Gossau, Vizepräsident; Josef Schweizer, Konsumverwalter, von Mosnang, in Gossau, Aktuar; Josef Jung, Landwirt, von Niederhelfenschwil, in Niederdorf-Gossau; Ernst Züger, Käser, von Altendorf, in Mettendorf-Gossau. Geschäftslokal: Landhausstrasse.

Merцерie, Bonneterie, Kurzwaren. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Anton Neuburger**, in Oberriet, ist Josef Anton Neuburger, von Deutschland, in Oberriet. Mercerie, Bonneterie, Kurzwaren en gros und en détail; Hauptstrasse.

Restaurant. — 10. Mai. Die Inhaberin der Firma **Frau Elise Scheerli-Loosli**, Restaurant «Mülleck», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2156), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Restaurant z. Augarten und als derzeitiges Geschäftslokal: Poststrasse 13.

10. Mai. Spar- & Leihkasse Kappel, Genossenschaft, mit Sitz in Kappel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1692). Der bisherige Präsident Albert Eppenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als nicht zeichnendes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Valentin Bösch, von Ebnat, in Steinenbach-Kappel. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Otto Grob und zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Grob gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen je einzeln. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Jacob Bräker ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Verwalter gewählt: Martin Hefti, von Hätzingen (Glarus), in Kappel. Demselben ist Einzelunterschrift erteilt. Die Einzelprokura der Fräulein Anna Bräker bleibt bestehen.

Comestibles, Früchte, Gemüse usw. — 11. Mai. Inhaber der Firma **Leandro Sormani**, in St. Gallen C., ist Leandro Sormani-Oechslin, von Italien, in St. Gallen. Comestibles, Früchte, Gemüse und Fischereiarartikel; Metzgergasse 30.

Bodenwischapparate usw. — 11. Mai. Inhaber der Firma **Schmidlin**, in St. Gallen C., ist Fritz Schmidlin-Müller, von Triengen (Luzern), in St. Gallen. Vertrieb eines Bodenwischapparates und anderer Neuheiten. Börsenplatz 5.

Manufakturwaren. — 11. Mai. **W. & M. Anderes**, Kollektivgesellschaft, Manufakturwaren en gros, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2485). Die Prokura des Josef Krippel ist erloschen.

11. Mai. Landwirtschaftlicher Verein Lütisburg, Genossenschaft, mit Sitz in Lütisburg (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1932, Seite 2182). Präsident Fridolin Stillhart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Josef Holenstein gewählt; zum Vizepräsidenten und Aktuar der bisherige Kassier Jakob Reich und zum Kassier das bisherige Vorstandsmitglied Xaver Looser. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Vorstand gewählt: Walter Bleiker, Landwirt, von Kappel, in Gonzenbach-Lütisburg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

11. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Custodia Revisions- & Treuhand-Gesellschaft (Custodia Société Fiduciäre et de Contrôle), mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1389), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft vom 6. April 1935 eine Teilrevision der Statuten durchgeführt. Darnach bezweckt die Genossenschaft: a) die Uebernahme von Revisions- und Ueberwachungs-Funktionen jeder Art, besonders Prüfung von Bilanzen, Abrechnungen, Inventuren, Büchern usw.; b) Uebernahme von Liquidationen jeder Art, Sanierungen, Pfandhalter-Funktionen, Willensvollstreckungen usw.; c) Uebernahme von Sekretariaten usw.; d) die Einrichtung oder Reorganisation von Buchführungen, sowie Erstattung sachbezoglicher Gutachten. Die Mitgliedschaft erlischt: durch freiwilligen Austritt auf Grund schriftlicher Kündigung, die bis zum 31. Dezember auf die Frist von 3 Jahren erfolgen kann. Gekündigte Anteilscheine werden frühestens nach Genehmigung der Jahresrechnung des dritten auf die Austrittserklärung folgenden Geschäftsjahres zurückbezahlt. Für die Zeit vom 31. Dezember des dritten Jahres bis zur Rückzahlung wird ein Ratzins von 4 % p. a. vergütet. In besonderen Fällen kann der Verwaltungsrat die Kündigungsfrist ausnahmsweise abkürzen. Bis zur Rückzahlung haften die Anteilscheine ausscheidender Genossenschafter als verantwortliches Kapital. Weist die letzte Bilanz einen Verlust auf, so sind die zur Auszahlung gelangenden Anteilscheine entsprechend zu kürzen. Die Vertretung der Genossenschaft nach aussen erfolgt durch den Verwaltungsrat oder durch die Geschäftsleitung. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsrat ist berechtigt, Kompetenzen an einzelne seiner Mitglieder oder an Dritte zu delegieren. Als weiterer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift wurde ernannt der bisherige Prokurist Oscar Edelmann, von Muolen, in St. Gallen; seine Prokura ist erloschen. Die Genossenschaft wird durch die kollektive Zeichnung durch 2 Zeichnungsberechtigte verpflichtet.

Autogarage usw. — 11. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Pfenninger & Co.**, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel in Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen und Zubehör, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1930, Seite 896), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 11. Mai. Die Firma **H. Bärlocher & Co. Rheineck**, in Rheineck, chemisch-technische Produkte (Seifenfabrikation) (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1811), ist infolge Konkurses erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 10. Mai. Schweizerische Stuaq, Strassenbau-Unternehmung A.-G., mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1933, Seite 882). Hermann Obrecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates ist Roger de Crousaz, Ingenieur, von und in Lausanne, gewählt worden. Gemäss den Statuten führt er als Präsident die Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Zum Vizepräsidenten ist Dr. Bernhard Hammer, Fürsprecher und Notar, von und in Solothurn, gewählt worden. Hans Hertig, Ingenieur, von und in Oberhofen (Bern), führt Einzelprokura. Das Geschäftslokal der Filiale Chur befindet sich an der Bahnhofstrasse 4.

Aargau — Argovie — Argovia

Damenhüte. — 1935. 11. Mai. Jules Lüthi, von Wohlen (Aargau), und Wilhelm Weber, von Egliswil, beide in Bremgarten (Aargau), haben

unter der Firma **Lüthi & Co.**, in Bremgarten (Aargau), eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1935 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jules Lüthi. Kommanditär ist Wilhelm Weber mit dem Betrage von Fr. 10,000. Letzterem ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Damenhüten. Rathausgasse Nr. 154.

11. Mai. Inhaber der Firma Max Kyburz, Carrosseriespenglerei Dintikon, in Dintikon, ist Max Kyburz, von Erlinsbach (Aargau), in Dintikon. Autocarrosserie-Spenglerei.

11. Mai. Die Milchverwertungs-Genossenschaft Birri, in Birri, Gemeinde Aristau (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1932, Seite 2610), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Beat Meier-Konrad (bisher Aktuar und Kassier); Vizepräsident: Johann Meier, Sohn; Aktuar und Kassier: Josef Wieki-Küng (bisher Vizepräsident), alle sind Laudwirte, von Aristau, und wohnhaft in Birri, Gemeinde Aristau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar unter sich kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten, Johann Meier-Etterli, ist erloschen.

Radio- und elektrotechn. Artikel. — 11. Mai. Inhaber der Firma **Paul Lienhard**, in Aarau, ist Paul Lienhard, dipl. Elektrotechniker, von Buchs bei Aarau, in Aarau. Verkauf und Reparaturen von Radio- und elektrotechnischen Artikeln, Schwachstrominstallationen, konstruktive Ideenausarbeitung. Tannerstrasse 29.

Gartenbaubetrieb, Samenhandlung usw. — 14. Mai. Die Firma **H. R. Kaufmann**, Gärtnerei, Samenbau und Samenhandlung, in Gränichen (S. H. A. B. 1918, Seite 851), ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Hermann Rudolf Kaufmann, senior; Hermann Kaufmann, Sohn; Fräulein Emilie Kaufmann und Fräulein Ruth Kaufmann, alle von und in Gränichen, haben unter der Firma **H. R. Kaufmann & Cie.**, in Gränichen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Rudolf Kaufmann, senior. Kommanditäre sind Hermann Kaufmann, Sohn, mit dem Betrage von Fr. 10,000, Emilie Kaufmann mit dem Betrage von Fr. 5000 und Ruth Kaufmann mit dem Betrage von Fr. 5000. Dem Kommanditär Hermann Kaufmann, Sohn, ist Einzelprokura erteilt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. R. Kaufmann». Gartenbaubetrieb, Handel in Samen, Pflanzen und gärtnerischen Bedarfsartikeln.

14. Mai. Kraftwerk Laufenburg, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1348/49). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden der Vizepräsident und Delegierte Josef Chuard sowie das Mitglied Kurt Loebinger. Die Unterschrift des Josef Chuard ist erloschen. In der Generalversammlung vom 3. Mai 1935 wurden als neue Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Dr. Edmund Barth, Direktionspräsident der Bank für elektrische Unternehmungen in Zürich, von und in Zürich, als Vizepräsident und Delegierter mit dem Rechte der vollen Kollektivunterschrift, und Dr. Wilhelm Koeppel, Geschäftsinhaber der Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin. Letzterer führt die Unterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Ristorante. — 1935. 13 maggio. Titolare della ditta individuale **Bacciarini Giuseppe**, in Gudo, è Giuseppe Bacciarini fu Lorenzo, da ed in Gudo. Ristorante.

Birraria, ristorante. — 13 maggio. Titolare della ditta individuale **Alberto Corti**, in Bellinzona, è Alberto Corti di Battista, da ed in Curio. Birraria, ristorante con alloggio, sotto la denominazione: Birraria Corona-Ristorante.

13 maggio. La Concordia, magazzino sociale di derrate alimentari, in liquidazione, società cooperativa con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 14 marzo 1933, n° 61, pagina 614), notifica che la liquidazione è terminata. La società viene cancellata dal registro di commercio.

Ufficio di Lugano

13 maggio. Con decisione 30 ottobre 1934 dell'assemblea degli azionisti, venne dichiarato lo scioglimento della società anonima **S. A. Calzificio Capriaschese**, con sede a Lugaggia (F. u. s. di c. del 30 aprile 1931, n° 98, pagina 939). La liquidazione essendo ultimata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

Distretto di Mendrisio

Trattoria. — 8 maggio. La ditta individuale **Gagetta Francesco**, esercizio di una trattoria, in Chiasso (F. u. s. di c. del 22 agosto 1932, n° 195, pagina 2025), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Commestibili. — 8 maggio. La ditta individuale **Egidio Vandoni**, negozio di commestibili, in Chiasso (F. u. s. di c. del 4 febbraio 1926, n° 28, pagina 204), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta individuale «Teresa ved. Vandoni», in Chiasso.

Titolare della ditta individuale Teresa ved. Vandoni, in Chiasso, è Teresa Vandoni ved. fu Egidio nata Figini, da Chiasso, suo domicilio, la quale ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta individuale «Egidio Vandoni» ora cancellata. Negozio di commestibili. Corso San Gottardo.

Commestibili, salumeria, ristorante. — 13 maggio. La società in nome collettivo **Fratelli Bianchi fu Giuseppe**, commestibili e salumeria, in Coldrerio (F. u. s. di c. del 4 settembre 1924, n° 207, pagina 1474), notifica di aver aggiunto al suo genere di commercio «e esercizio di un ristorante».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Appareillage, chauffages centraux, etc. — 1935. 13 mai. Le chef de la raison **James Detrey**, à Lavey-Village, est James fils de James Detrey, de Corcelles près Payerne, domicilié à Lavey-Village. Appareillage, installation de chauffages centraux, fournitures, réparations.

Confections, mercerie, chaussures, etc. — 13 mai. La société en nom collectif **Tagliaferri frères et sœur**, à Leysin, confections, mercerie, journaux et tabacs (F. o. s. du e. du 31 août 1931) fait inscrire: à son genre de commerce, elle adjoint encore la branche suivante: Chaussures, skis, articles de sport.

Bureau de Cully

Hôtel. — 13 mai. La raison individuelle **Henri Chebance**, Hôtel de Ville de Lutry, Café-Restaurant et Hôtel du Rivage à Lutry (F. o. s. du e. du 26 octobre 1932, n° 251, page 2505), est radiée ensuite de remise de commerce.

Hôtel. — 13 mai. Le titulaire de la raison individuelle **Paul Widmer**, à Lutry, est Paul fils de Albert Widmer, originaire de Rickenbach (Zürich), domicilié à Lutry. Exploitation de l'Hôtel de Ville de Lutry, Café-Restaurant et Hôtel du Rivage.

Bureau de Grandson

Fers, quincaillerie, etc. — 13 mai. Le chef de la raison individuelle **L. Martin**, dont le siège est à Sainte-Croix (F. o. s. du e. du 25 janvier 1912, n° 22, page 142), fait inscrire qu'il a changé son genre de commerce lequel est actuellement le suivant: Fers et quincaillerie, fournitures industrielles.

Boulangerie, épicerie, etc. — 13 mai. La maison **Louis Junod-Jaccard**, dont le siège est à Ste-Croix, boulangerie, épicerie, farines et sons (F. o. s. du e. du 15 août 1896, n° 230, page 948), est radiée pour cause de cessation ensuite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

Cycles et motos. — 11 mai. La maison **Paul Ray**, à Lausanne, cycles et motos (F. o. s. du e. du 29 mai 1925), a transféré son magasin Avenue William Fraise du No 6 au No 8 dite Avenue.

Café. — 13 mai. La maison **Henri Rougemont**, à Lausanne (F. o. s. du e. du 21 octobre 1927), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation de «l'Hôtel, Café-Restaurant des Tramways» et qu'elle exploite actuellement le «Café de la Favorite-Tour Haldimand», Boulevard de Chamblandes 54, à Pully, où il est domicilié.

Articles simili-marbre. — 13 mai. Le chef de la maison **Henri Sattiva Marbroix Lausanne**, à Lausanne, est Henri Sattiva, d'Italie, à Lausanne. Fabrication d'articles simili-marbre. Chemin Vinet 6.

Vins. — 13 mai. La maison **Glaque**, à Lausanne, vins (F. o. s. du e. du 20 mars 1933), a transféré ses locaux Passage Montrond 14.

Coiffeur-parfumeur. — 13 mai. La raison **E. Cuérel**, à Lausanne, coiffeur-parfumeur (F. o. s. du e. du 7 mars 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

13 mai. Société Immobilière de Pré-Roc, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 28 décembre 1933). L'assemblée générale du 6 mai 1935 a pris acte du décès de l'administrateur Isaac Brunshwig, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur: Camille Brunshwig, à Vevey, laquelle a la signature sociale individuelle.

Mercerie, Quincaillerie. — 13 mai. La raison **Jean Dupont, Au Printemps**, à Lausanne, mercerie, quincaillerie, etc. (F. o. s. du e. du 26 décembre 1910), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Société immobilière. — 14 mai. Suivant statuts du 10 mai 1935, il a été créé sous la raison sociale **Cyger S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La société a pour objet l'achat, la construction, la vente, l'échange et la location d'immeubles en Suisse. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 5 actions de 200 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Est nommé seul administrateur Cyrille Egger, de Matran (Fribourg), employé de gare, à La Chaux-de-Fonds. Bureau: à Lausanne, Chemin du Noirmont 5, chez Albert Girard.

Bureau de Morges

13 mai. Société Immobilière du Bâttoir à grains de Denens et Villars-sous-Yens, société anonyme, dont le siège est à Denens. (F. o. s. du e. des 11 mai 1907, n° 122, page 848 et 25 avril 1931, n° 94, page 900). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Auguste Guibert, de et à Villars-sous-Yens, président (inscrit jusqu'ici comme caissier); Emile Sauty, de Denens, y domicilié, vice-président (jusqu'à maintenant secrétaire); Ernest Reymond, de l'Abbaye, le Chenit et Assens, domicilié à Villars-sous-Yens (jusqu'ici membre sans fonctions spéciales), secrétaire; Emile Gilgen, de Wahlern (Berne), caissier, domicilié à Denens et Louis Ormond, de La Tour-de-Peilz, membre sans fonctions spéciales, domicilié à Denens, tous agriculteurs. Emile Epitoux, vice-président, et Albert Sauty, président, ont cessé de faire partie de ce conseil; la signature sociale collective conférée à ce dernier, ainsi qu'à Emile Sauty, précédemment secrétaire, est, en conséquence, éteinte. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société.

Bureau de Vevey

Pharmacie, etc. — 8 mai. Le chef de la maison **Joseph Vitek**, à Vevey, exploitation de pharmacie (F. o. s. du e. des 11 avril 1928, n° 84, page 709; 27 février 1931, n° 47, page 416), fait inscrire que le titulaire est originaire de Belmont s. Lausanne et de Bâle. Le genre d'affaires est: Pharmacie, spécialités pharmaceutiques et articles sanitaires. Les locaux et bureau sont transférés à la rue du Simplon «Le Panorama».

Café. — 14 mai. Le chef de la maison **Walter Hubscher**, à Vevey, est Walter, fils de Johannes Hubscher, de Seedorf p. Aarberg, domicilié à Vevey. Exploitation du «Café-Restaurant du 10 août». Place de la Gare.

14 mai. La société anonyme **Club International de Sports S. A. (International Sports Club Ltd.)**, dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du e. des 4 mai 1925, n° 101, page 768; 7 mai 1930, n° 105, page 980), fait inscrire que les signatures des administrateurs Hermann-Cyril Mac Neile et Ruthven Smith, démissionnaires, sont radiées. Les administrateurs Marcel Matthey et Charles Chatelanat sont également radiés. La société continuera à être engagée par la signature individuelle des administrateurs Pieter-Christiaan Jougeneel et Albert Mayer (tous deux déjà inscrits), le premier président du conseil.

Wallis — Valais — Vallée

Bureau de Brigue

Tissus et confections. — 1935. 13 mai. La maison **Mme Veuve Elise Bernheim**, à Sion (F. o. s. du e. du 17 avril 1935, n° 96, page 1004), a établi une succursale à Brigue sous le même nom: **Mme Veuve Elise Bernheim**. La titulaire est seule autorisée à représenter la raison. Elle reprend l'actif et le passif de la raison radiée «Camille Bernheim». Tissus et confections sous l'enseigne: Zur Stadt Paris (A la Ville de Paris).

Bureau de Sion

13 mai. En vertu de décision du Département de Justice et Police du Canton du Valais du 10 mai 1935, en sa qualité d'autorité de surveillance du registre du commerce, sont radiées d'office les raisons suivantes conformément aux articles 4 de l'ordonnance I du 27 décembre 1910 et 16 de l'ordonnance II du 16 décembre 1918:

1. Association des producteurs de charbon du Valais, association de siège social à Sion (F. o. s. du e. du 25 février 1918, n° 46, page 303).

2. Broderie d'Anniviers, société coopérative de siège social à Sierre (F. o. s. du e. du 30 mars 1928, n° 76, page 635).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Epicerie, pension. — 1935. 9 mai. Le chef de la maison **Vve Arnoux**, à La Chaux-de-Fonds, est Fanny-Elisa Arnoux, veuve de Charles, du Noirmont (Berne), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Epicerie et pension alimentaire. Rue du Nord n° 193.

Bijouterie, joaillerie, etc. — 9 mai. La raison **Adrien Ramseyer**, bijouterie, joaillerie et décoration de boîtes de montres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. des 13 février 1919, n° 36, et 15 décembre 1931, n° 292), fait inscrire que les bureaux sont actuellement Rue de l'Emancipation n° 49.

Boulangerie, pâtisserie. — 9 mai. Le chef de la maison **Arthur Hochuli**, à La Chaux-de-Fonds, est Arthur Hochuli, de Schöffland (Argovie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Place de l'Hôtel de Ville 1a.

Café. — 11 mai. Le chef de la maison **Gustave Held**, à La Chaux-de-Fonds, est Gustave-Edouard Held, de La Scheulte (district de Montier), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant. Rue de la Ronde n° 17.

Combustibles. — 11 mai. La raison **Charles Frutschi**, combustibles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 16 avril 1931, n° 86), fait inscrire que les bureaux sont actuellement Rue du Repos n° 17.

Bureau de Neuchâtel

Charpente et menuiserie. — 11 mai. Le chef de la maison **Félix Clément**, à Neuchâtel, est Félix-Jérôme Clément, de Bulle (Fribourg), domicilié à Neuchâtel. Charpente et menuiserie. Bureau: Rue du Château 3. Atelier: Rue des Usines 52a à Serrières.

11 mai. Société Immobilière du Crématoire de la Ville de Neuchâtel, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 14 juillet 1922, n° 162, page 1384). Emile Quinche, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Jean Roulet; secrétaire: Edmond Bourquin; membres: Max Reutter; Jean Wenger; Paul Bosphé; tous déjà inscrits, et Louis Evard, comptable de Chézard-St-Martin, à Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire signant collectivement ou par deux membres du conseil d'administration signant collectivement.

14 mai. Société Immobilière du Port, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 28 mars 1929, n° 73, page 640). Hélène née Borini, épouse de Joseph Aschwanden, administrateur actuel, ayant donné sa démission, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1935, elle a été remplacée par François Cadeck, photographe, de Neuchâtel, y domicilié, qui engage la société par sa signature individuelle.

Genève — Genève — Genève

Epicerie-laiterie. — 1935. 13 mai. Le chef de la maison **Perrotet Paul**, à Carouge, est Paul-Albert Perrotet, de Marin-Epargnier (Neuchâtel) et Bas-Vully (Fribourg), domicilié à Carouge. Commerce d'épicerie et laiterie. Rue St-Victor 30.

Location de voitures automobiles, etc. — 13 mai. La maison **Ernest Wyss**, locations et commerce d'automobiles, à Genève (F. o. s. du e. du 16 septembre 1929, page 1879), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: location de voitures automobiles et service d'auto-taxis.

Epicerie-laiterie. — 13 mai. La raison **Joseph Seyvoz**, commerce d'épicerie-laiterie, à Genève (F. o. s. du e. du 29 août 1924, page 1447), est radiée ensuite de remise de commerce.

Vins, etc. — 13 mai. **Pierre Tissot**, commerce de vins et spiritueux en gros, à Genève (F. o. s. du e. du 7 juin 1924, page 970). Le domicile du titulaire est actuellement à Genève. Par suite du changement officiel de la numérotation municipale, l'adresse de la maison est rectifiée comme suit: Rue J. A. Gautier 10-12.

Epicerie, etc. — 13 mai. La raison **Fernand Chapuis**, commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du e. du 28 janvier 1924, page 156), est radiée ensuite du décès du titulaire.

13 mai. La Société de Laiterie de Certoux, société coopérative ayant son siège à Certoux (Perly-Certoux) (F. o. s. du e. du 5 février 1917, page 203), a renouvelé son comité comme suit: Joseph Coissard, président, agriculteur, de nationalité française; Eugène Livron, secrétaire, cafetier, de Perly-Certoux; Claude Veuillet, agriculteur, de nationalité française; Albert Hottelier (inscrit), agriculteur, de Perly-Certoux, et François Savigny (inscrit), agriculteur, de Perly-Certoux, tous à Certoux (Perly-Certoux). Le président et le secrétaire ont été désignés pour engager valablement la société par leur signature collective. Les anciens membres du comité François Perron, Emile Courtois et Jules Savigny sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

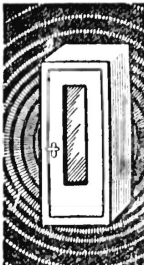
Comestibles, etc. — 13 mai. La raison **Emile Rossl**, commerce de comestibles et épicerie, à Genève (F. o. s. du e. du 2 octobre 1923, page 1861), est radiée ensuite de remise de commerce.

Pierres fines pour l'horlogerie. — 13 mai. **Edouard Rosset**, fabrique et commerce de pierres fines pour l'horlogerie, à Genève (F. o. s. du e. du 30 août 1927, page 1559). Les locaux de la maison sont actuellement: Route de Meyrin 48 (arrondissement du Petit-Saconnex).

Danzas-Sesa-Verkehre: Schaffhausen-Zürich-Bern-Genf-Basel

Telephon 1285 und 1286

Verbilligte
Taxen



**ANTIPHON A.G.
ZÜRICH.**

Fabrikation schalldichter Türen
und freistehender
oder eingebauter
Telephonkabinen
Pat. Tobler, Verkaufsbureau: Minervastr. 95,
Telephon 27.407, Fabrik 929.314. 308-

Société Electrique Vevey-Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mai 1935, à 14 heures, au Grand Hôtel de Territet, Territet-Montreux.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1935.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au lundi 27 mai 1935, à 18 heures, à MM. les actionnaires justifiant de la propriété de titres, par le bureau de la Société à Clarens.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires, dès le vendredi 17 mai 1935 au siège de la Société, à Clarens, où ils pourront aussi se procurer des exemplaires du rapport du conseil d'administration.

Clarens, le 4 mai 1935.

(152 M) 1230 1

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: Le Secrétaire:
Ernest Miauton. Louis Mercanton.

3 1/2 % — 1909

Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

von
de
di **Fr. 25,000,000**

Kapitalrückzahlung am 15. August 1935 — Remboursement de capital au 15 août 1935
Rimborso di obbligazioni al 15 agosto 1935

Infolge der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 15. August 1935 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 15 août 1935 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

Conformemente al piano d'ammortamento le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate il 15 agosto 1935, dal qual giorno cesseranno di portare interesse:

3721—3740 9821—9840
4801—4820 10701—10720
6101—6120 12341—12360
6481—6500 12641—12660
7081—7100 12861—12880
7161—7180 13301—13320
7961—7980 13581—13590
8041—8060 15281—15300
8181—8200 15301—15320
8441—8460 15841—15860

16341—16360 28741—28760
16921—16940 29841—29860
19821—19840 30501—30520
20421—20440 31921—31940
20941—20960 33061—33080
23061—23080 34601—34620
23741—23760 35081—35100
25421—25440 35361—35380
26941—26960 35641—35660
27541—27560 37841—37860

33081—38100 38481—38500
39641—39660 40241—40260
41221—41240 43341—43360
43381—43380 44301—44320
45821—45840 46501—46520

Die Einlösung vorbezeichneten Obligationen im Gesamtbetrag von Franken 495,000.— erfolgt gemäss Anleihebedingungen bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 495,000.—, aura lieu à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et aux guichets des établissements faisant partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Queste obbligazioni ammontanti a fr. 495,000.— saranno rimborsate dalla Banca nazionale svizzera ed agli sportelli degli istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Associazione delle Banche Cantionali Svizzere.

Von den frühern Zeichnungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été remboursés:

Le sotto indicate obbligazioni estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso: 1383

N° 12094 24833—24834 25757—25760 31209—31300

44571—44574 44580 45750—45760 46261

46272 48447—48448 48577—48580 49722

Bern, den 15. Mai 1935.

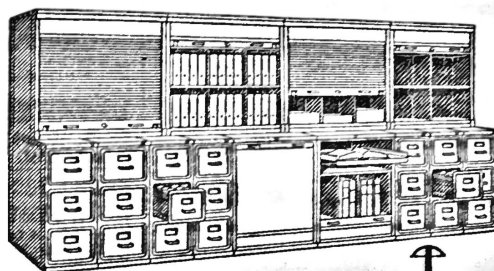
Eidgenössisches
Kassen- und Rechnungswesen.

Berne, le 15 mai 1935.

Services fédéraux
de caisse et de comptabilité.

Berna, il 15 maggio 1935.

Servizi federali
di cassa e contabilità.



Schneller ablegen,
sicherer finden mit

Original

ERGA

REGISTRATUR-SCHRÄNKEN

aus Stahl

Verkauf und organisatorische Beratung:

Rüegg-Nägeli
CENTRALHOF ZÜRICH
Tel. 33.708

Baugesellschaft Beaumont A.G. in Bern

Generalversammlung

Mittwoch, den 29. Mai 1935, um 11 Uhr vormittags, im Café Schmiedstube, Zeughausgasse Nr. 7 (L. Stock), Bern.

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 7. Mai 1934.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1934.
3. Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Beschluss über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Notariats- und Sachwalterbureau F. Müller Söhne, Bubenbergplatz 9, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz nach § 12 der Statuten stattzufinden.

Bern, den 15. Mai 1935.

13181

Der Verwaltungsrat.

Società Anonima Ferrovie Luganesi - Lugano

I signori azionisti della S. A. Ferrovie Luganesi sono convocati in
assemblea ordinaria

per il giorno di sabato 1 giugno p. v., alle ore 9.00 ant., nell'Ufficio di Direzione, alla stazione di Lugano, per le seguenti trattande:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione e dei revisori sulla gestione dell'anno 1934. Esame ed approvazione dei conti e bilancio 1934 e scarico al consiglio ed alla direzione.
2. Nomine statutarie.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto dei revisori sono visibili presso la Direzione delle Ferrovie Luganesi.

Per prendere parte all'assemblea, i signori azionisti dovranno depositare, non più tardi del giorno 31 maggio corrente, presso la sede della Società, le loro azioni. La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione e darà diritto ai signori azionisti, nel giorno dell'assemblea, ad una corsa gratuita d'andata e ritorno sulla ferrovia Lugano-Pontresina.

1390

Lugano, 16 maggio 1935.

Per il consiglio di amministrazione:

Il Presidente: Avv. Luigi Balestra. Il Segretario: Ing. Tullio Rusca.

Magazingestelle



Kempf & Co., Herisau

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTENBERGER
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- No 157941 Kabushiki Kaisha Suzuki Shoten, pour: Procédé de préparation de l'acide β imidazolyl-propionique.
- No 154981 Sydney Slater Guy; et William Arthur Stevens, pour: Véhicule mû électriquement.
- No 154014 Société Générale Isothermos, pour: Dispositif de réglage automatique des tringles de timoneries de freins.
- No 154917 Guglielmo Weber, pour: Procédé pour l'obtention de glace carbonique, sèche et compacte, appareil pour la mise en œuvre de ce procédé et glace carbonique obtenue.
- No 133219 Monotype Corporation Limited, pour: Pompe à métal liquide pour machines à couler les caractères typographiques.
- No 154529 Monotype Corporation Limited, pour: Moule typographique.
- No 154837 Monotype Corporation Limited, pour: Machinotypographique à composer.
- No 127542 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de coloration d'éthers de cellulose et produit obtenu par ce procédé.
- No 140709 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de fabrication de l'anhydride et de l'aldéhyde acétiques.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstenberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-5

Thonet-Mundus Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Mittwoch, den 5. Juni 1935, vormittags 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Schweizerischen Bankvereins, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Vorlegung und Genehmigung des Protokolls der 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre.
2. Beschlussfassung über die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und den Geschäftsbericht, sowie den Bericht der Kontrollstelle über das 11. Geschäftsjahr.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1935.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle können acht Tage vor der Generalversammlung während den üblichen Geschäftsstunden im Bureau der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 66, von den Aktionären eingesehen werden.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 26. Mai bis 1. Juni 1935 beim Schweizerischen Bankverein, Zürich, bezogen werden. 1395 i

Zürich, den 16. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.



Verl. Sio Prosp. direkt dch.

Karger

Marktgasse 3 1285
 Basel, Tel. 44.093

Handels- & Rechts-Auskünfte
 Renselgn. commerc. & juridiq.

Bern: Berat. & Inkassostelle
 A.G., Marktg. 37, Tel. 28.287
 Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 13, Adv. Ink.
 — A. Lüthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
 Lugano: Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handelssachen
 Notariat, Telefon 2.52.
 Luzern: Fr. Widmer, Ink. Ink.
 Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 3634.
 St. Gallen: Max Bumann, Rechts- u. Incassobureau.
 Zürich: Bachold & Wunderli, Schw. Infba., Schweizerg. 12.

Die führende Auskunft
 Comptoir Th. Eckel A. G.

sepr. 1858 empfiehlt sich zur
 Besorgung v. Handels- & Auskünften
 sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano,
 Luzern, Zürich. 700
 Eigene Filialen im Ausland.

Handelsauskünfte
BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4
 Bern Bubenbergrasse 8
 Genève Croix d'Or 3
 Lausanne 32, Petit-Chêne
 Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel - Zürich - St. Gallen - Genf - Lausanne
 La Chaux-de-Fonds - Neuenburg - Schaff-
 hausen - London - Biel - Chlasso - Herisau
 Le Locle - Nyon - Alglo - Bischofszell
 Morges - Les Ponts - Rorschach - Zofingen

Aktienkapital und Reserven Fr. 200,000,000

Gegen bar oder in Konversion
 sind wir zu pari Abgeber von

4 % Kassa-Obligationen

unseres Institutes, auf 3, 4 oder
 5 Jahre fest

1246

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
 auf Mittwoch, den 29. Mai 1935, 14.30 Uhr, im Börsenlokal
 (Galeries du Commerce) in Lausanne

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1934 des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1934, über die Vorschläge des Verwaltungsrates und über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können von heute an bis zum 24. Mai incl. bei der Generaldirektion, 3, Avenue Benjamin Constant, in Lausanne, gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden, woselbst auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle ab 20. Mai zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt sind. 1379 i

Lausanne, den 14. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mai 1935, à 14.30 heures, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votations sur les résultats de l'exercice 1934, sur les propositions du conseil d'administration et sur la décharge à donner au conseil d'administration et aux commissaires-vérificateurs.
4. Nominations statutaires.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire ainsi que du nombre des titres qu'il possède, le 24 mai au plus tard, à la Direction Générale, 3, Avenue Benjamin Constant, à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 13 des statuts).

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social, 3, Avenue Benjamin Constant, à Lausanne, dès le 20 mai. 1380 i

Lausanne, le 14 mai 1935.

Le conseil d'administration.

Trambahngesellschaft Basel-Reinach-Aesch

Der Dividenden-Coupon Nr. 28 pro 1934 kann ab 20. Mai 1935 bei der Basellandschaftlichen Kantonbank in Liestal oder Arlesheim, sowie bei der Schweizerischen Volksbank in Basel mit

Fr. 4.—

per Prioritäts- und Stammaktie, abzüglich 4% eidg. Couponsteuer, eingelöst werden. (4156 Q) 1151 i

Reinach V, den 17. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat der T. B. A.